

CENTRO ANDALUZ DE LA FOTOGRAFIA

Nace en 1992 como heredero de los valiosos fondos fotográficos del proyecto Imagina: 456 imágenes tomadas en Almería por fotógrafos de reconocido prestigio internacional entre 1990 y 1992. Desde entonces el Centro Andaluz de la Fotografía promueve actividades propias de investigación, recopilación y difusión de la fotografía a través de exposiciones y talleres permanentes e itinerantes. La sede se ubica en el antiguo Liceo de Almería, edificio con una amplia zona expositiva, aulas para talleres, sala de digitalización, plató fotográfico, biblioteca, sala de proyecciones, archivo, tienda y dependencias administrativas.

ANDALUSIAN CENTRE OF PHOTOGRAPHY

It was founded in 1992 as the heir to the valuable funds of the Imagina project: 456 images taken by established, prestigious international photographers in Almería between 1990 and 1992. The Andalusian Centre of Photography has promoted research, compilation and diffusion activities in photography through both permanent and travelling exhibitions and workshops ever since. It occupies the old town Lycée, venue housing a large exhibition area, rooms for workshops, a digital lab, a photo set/studio, a library, an audiovisual room, an archive, a shop and offices.



© F. Alda. Centro Andaluz de la Fotografía / Andalusian Centre of Photography

Una producción de /A production of:
La Fábrica

En colaboración con / In collaboration with:
Junta de Andalucía. Consejería de Cultura
Centro Andaluz de la Fotografía / Andalusian Centre of Photography
Lugar / Address: C/ Pintor Díaz Molina, 9. 04002 Almería

Horario de exposiciones / Exhibition opening hours:
De lunes a domingo de 11,00 h a 14,00 h y de 17,30 h a 21,30 h. Monday to Sunday from 11 a.m. to 2 p.m. and from 5.30 p.m. to 9.30 p.m.

Horario de oficina / Office opening hours:
De lunes a viernes de 8,00 h a 15,00 h. Monday to Friday from 8 a.m. to 3 p.m.
Entrada gratuita / Free admission

Información / Information:
Tlf.: +34 950 186 360 – Fax: +34 950 186 384
E-mail: caf.ccul@juntadeandalucia.es



Exposición organizada por:

LA FABRICA

From 1947 to 1954, Eugene Smith produced the great photo-essays for *Life* that were to redefine the meaning of the term, photojournalism, and to establish him as undisputed master of the field. Smith is one of the main figures in humanist photography and his career centred on his obsession with the truth, resulting in passionate, idealistic, sensitive and optimistic images during a key period in contemporary history.

After having left *Life*, Smith carried out several independent projects such as *Pittsburgh* (1955-1957), for which he took more than 1,000 shots, or *Minamata* (1971-1975), devoted to the chemical contamination of the population in that Japanese island. These two exhaustive works are — together with the photo-essays made for *Life*: *Country Doctor*,



© V. Eugene Smith. Guardia Civil española, 1950 / Guardia Civil, Spain, 1950.

W. Eugene Smith (USA, 1918-1978) was self trained. At the age of 19 he began to collaborate with *Newsweek* and a year later with *Life*, *Look*, *Harper's Bazaar* and *The New York Times*. In 1955 he left *Life* and joined Magnum Photos. His work has been showed in the most important art institutions, including the MoMA, the Centre Georges Pompidou in Paris, the Art Institute in Chicago and the Victoria & Albert Museum in London.

Nurse Midwife, A Man of Mercy and Spanish Village — the heart of the exhibition *W. Eugene Smith: More Real than Reality*, a comprehensive review of works by a creator of emotionally intense and photographically spectacular images.

Among all his works, it was most likely the one about food supply problems during Franco's regime in Spain —namely about a village called Deleitosa in Extremadura— that was most important and made him most famous. *Pueblo español* or *Spanish Village* (1951) is an outstanding example of photo-geographical essay where the traditional subordination of images with respect to words is inverted. Without *Life's* captions, Smith's pictures keep their communication strength. Without the pictures, words die.



© V. Eugene Smith. La hilandera, 1950 / The Spinner, 1950.

Centro Andaluz de la Fotografía

W. EUGENE SMITH
Más real que la realidad

29-09-09 ■ 22-11-09



Entre 1947 y 1954, Eugene Smith produjo grandes ensayos para la revista *Life* que acabarían por redefinir el significado del término periodismo gráfico, en el que se estableció como experto indiscutible. Smith es una de las principales figuras de la fotografía humanista, y su carrera giró en torno a la obsesión por la verdad, produciendo imágenes apasionadas, idealistas, sensibles y optimistas en una época clave para la historia contemporánea.

Tras dejar la revista *Life*, Smith desarrolló varios proyectos independientes como *Pittsburgh* (1955-1957), para el que tomó más de 1.000 imágenes, o

© V. Eugene Smith. Sin título, 1952 / Untitled, 1952.



Minamata (1971-1975), que dedicó a la contaminación química sobre la población de la isla japonesa del mismo nombre. Estos dos exhaustivos trabajos son –junto a los ensayos fotográficos para *Life* titulados *Country Doctor*, *Nurse Midwife*, *A Man of Mercy* y *Spanish Village*– el corazón de la exposición *W. Eugene Smith: más real que la realidad*. En definitiva, un recorrido por la obra de un creador de imágenes emotivamente intensas y fotográficamente espectaculares.

De todos sus trabajos, el más importante y el que seguramente le hizo más famoso fue el realizado en España sobre los problemas de aprovisionamiento de alimentos en la España franquista, concretamente sobre un pueblo extremeño llamado Deleitosa (Cáceres). *Pueblo español o Spanish Village* (1951), es un ejemplo destacado de ensayo fotográfico geográfico en que la subordinación tradicional de la imagen respecto a la palabra es invertida. Sin los pies de foto de *Life*, las fotos de Smith retienen su poder comunicativo. Sin las fotografías, las palabras mueren.

W. Eugene Smith (EE UU 1918-1978) se formó de manera autodidacta. Con 19 años comenzó a colaborar con *Newsweek* y, un año más tarde, con *Life*, *Look*, *Harper's Bazaar* y *The New York Times*. En 1955 abandonó *Life* y se incorporó a Magnum Photos. Su trabajo se ha expuesto en las más importantes instituciones de arte, como el MoMA de Nueva York, el Centre Georges Pompidou de París, el Art Institute de Chicago o el Victoria & Albert Museum de Londres.

© V. Eugene Smith. Maude en el parto, 1951 / Maude – Delivery, 1951.



© V. Eugene Smith. El doctor Ceriani dirigiéndose al hospital, 1948 / Dr. Ceriani Going from House to Hospital, 1948.